



Globalization Practice

A MANAGED SOLUTIONS SERVICE

Leading Supply Chain Management Software Provider

gpContentLocalization

Situation

A leading provider of supply chain management software faced a number of challenges in localizing content for customers during its continued international expansion in the Asia-Pacific and EMEA regions. In order to ensure cultural and linguistic requirements were met for customers in each region, the client required comprehensive desktop and web-based content localization services. Adding to the challenge, the technical complexities of compiling builds and test turnaround time was compounded by the rapid need for localization driven by customer demand.

COMSYS Solution

Following a thorough evaluation of vendors, the COMSYS Globalization Practice was selected by the customer to develop and implement a comprehensive localization plan for its Asia-Pacific and EMEA regions. The project scope included a significant web design and build component coupled with rigorous linguistics testing. In addition, COMSYS worked on the translation of an extensive online help function. The translation spanned a number of languages including, Slovenian, French, German, Turkish, Swedish, Japanese, Simplified Chinese and Traditional Chinese, and required extensive editing, proofreading and recompiling to ensure proper translation.

Over the course of a few months, the COMSYS delivery team worked diligently to complete the localization services leveraging its *gpVendorDAX* and *FOX* global resources and management tools. COMSYS identified and selected appropriate domestic and offshore resources to quickly and efficiently achieve the client's goals.

Customer Benefits

Utilizing the services provided by the COMSYS Globalization practice, the customer successfully completed its expansion in the Asia-Pacific and EMEA regions. The complex translation and rigorous testing helped to ensure a smooth transition to new regions and removed any cultural and linguistic barriers the customer may have faced in these new markets. COMSYS provided the customer with comprehensive solutions to meet the cultural and language requirements necessary to more effectively communicate with international customers, employees and distributors.

Technologies Used

- HTML
- Java

More Information:

e-mail us at:

globalization@comsys.com

www.comsysglobalization.com

© COMSYS. All Rights Reserved.
COMSYS is an EEO/AA Employer.



CS26-50406